

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 30 (1958)  
**Heft:** 6

**Artikel:** VI gara di orientamento notturno : 22-23 novembre : Circolo ufficiali Lugano  
**Autor:** Talleri  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-244921>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VI GARA DI ORIENTAMENTO NOTTURNO

22 - 23 novembre — *Circolo ufficiali Lugano*

Sono 59 le pattuglie alla partenza, la maggior parte iscritte in categoria A. Il percorso di 9 km. per la categoria A e di 7,5 per le altre si snoda nella plaga del medio Vedeggio e tocca il lago di Origgio seguendo i punti di controllo di Manno, San Zenone, Caiscio, San Giorgio, Piano, Cureglia (stand di tiro), Ponte di Gaggio e ritorno a Manno.

Alla partenza, data per i primi alle ore 21.30, i concorrenti sono divisi: di ogni pattuglia uno si trova a Manno mentre il suo compagno è a Taverne. A mezzo radio il primo indica al secondo il punto di incontro, Chiesa di Lamone, da dove continueranno la gara appaiati. Le trasmissioni sono fatte con un cifrario: ad esempio « Giulietta e Romeo sposi » significa che il punto di incontro è la chiesa di Lamone.

La gara è stata molto impegnativa sia per l'elevato numero dei concorrenti, sia per la scelta del percorso.

Allo stand di tiro di Cureglia ogni concorrente ha esploso tre colpi il cui risultato contava quale bonifico di tempo.

Diversi Ufficiali superiori seguirono con interesse le fasi più salienti e al termine della gara si ritrovarono a Manno con le pattuglie che hanno portato a buon fine la loro fatica.

La gara ha avuto termine alle 0300.

Al mattino, nel cortile del Palazzo civico, ha avuto luogo la premiazione, preceduta da appropriate parole del col. SMG. Waldo Riva e rallegrata da briose marce eseguite dalla musica del Rgt. 30.

I ten. Talleri

## C L A S S I F I C A

CAT. A	Classificate 35 pattuglie - prime 10 :	ore
1.	Cp. pes. fuc. mont IV/95 ten. Bohtz Ernesto	2 32' 30"
2.	Cp. zap. II/9 ten. Coduri Arnaldo	3 05' 00"
3.	Cp. ac. 30 ten. Braga Mauro	3 06' 45"
4.	Cp. pes. fuc. mont. IV/94 ten. Poncitta Luciano	3 06' 45"
5.	Cp. fuc. mont. I/96 ten. Schatzmann Arturo	3 12' 00"
6.	Cp. pes. fuc. mont. IV/94 ten. Albisetti Sandro	3 12' 00"
7.	Cp. fuc. mont. II/95 ten. Fossati Mario	3 13' 45"
8.	Cp. pes. fuc. mont. IV/96 ten. Franzi Franco	3 13' 45"
9.	Cp. fuc. mont. II/96 ten. Bossi Remigio	3 20' 00"
10.	Cp. car. mot. III/9 ten. Colinet Fabio	3 20' 00"
	ten. Steiger Elio	3 20' 30"
	I. ten. Campana Pierfranco	3 20' 30"
	ten. Vecchi Roberto	3 24' 00"
	ten. Heim Ernesto	3 24' 00"
	ten. Dolfini Adriano	3 27' 30"
	ten. Assuelli Pierlugi	3 27' 30"
	ten. Sartori Franco	3 28' 00"
	ten. Crivelli Achille	3 28' 00"
	ten. Salvioni Salvio	3 28' 00"

### CAT. B

1.	S.M. Bat. fuc. mont. 294	I. ten. Giovannini Ottavio	3 25' 00"
2.	S.M. Br. fr. 9	I. ten. Realini Ezio	3 40' 30"
		magg. Brazzola Germano	3 40' 30"
		cap. Rovelli Dino	

### CAT. C

1.	Cp. info. 30	I. ten. Genini Dario	pt. 204
2.	S.M. Bat. fuc. mont. 96	I. ten. Ferrari Pietro	216
3.	Cp. can. ac. 9	I. ten. Trucco Giulio	216
		I. ten. Lepori Walter	219
		cap. Borradori Elio	219
		ten. Antonini Severo	219

CAT. D

1. ASSU Lugano, III	cpl. Stradinger Ermanno	3 31' 30"
	cpl. Ortelli Marco	
2. ASSU Lugano, I	sgt. Marcionelli Livio	3 49' 30"
	cpl. Grandi Roger	
3. ASSU Lugano, VI	cpl. Bosia Sergio	3 51' 15"
	cpl. Poretti Giorgio	
4. ASSU Lugano, IV	cpl. Cornara Diego	4 00' 30"
	cpl. Faggi Franco	
5. ASSU Bellinzona, V	cpl. Rusconi Antonio	4 51' 30"
	cpl. Gianini Urbano	
6. ASSU Bellinzona, VIII	sgt. Tognacca Renato	5 46' 30"
	cpl. Opizzi	

---

Ai concorrenti vennero serviti durante la gara :

O V O M A L T I N E

B R O D O G R I L L M A G G I

C I O C C O L A T T A S T E L L A

---